ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/2001/16
19 October 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ
Пятнадцатая сессия
Марракеш, 29 октября - 9 ноября 2001 года
Пункт 7 предварительной повестки дня

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

Поступления и исполнение бюджета в течение двухгодичного периода 2000-2001 годов

Договоренности в целях оказания административной поддержки Конвенции

Записка Исполнительного секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

		Пункты	Стр.
I.	ВВЕДЕНИЕ	1 - 7	3
	A. Мандант	1 - 4	3
	B. Круг вопросов, рассматриваемых в записке	5 - 6	3
	C. Возможные решения ВОО и КС	7	4

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		Пункты	Стр.
II.	ОТЧЕТ О ПОСТУПЛЕНИЯХ И РАСХОДАХ ЗА 2000-2001 ГОДЫ	8 - 57	4
A.	Целевой фонд для основного бюджета РКИКООН	8 - 48	4
B.	Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН	49 - 52	20
C.	Целевой фонд для вспомогательной деятельности	53 - 55	21
D.	Целевой фонд для специального ежегодного взноса правительства Германии (Боннский фонд)	56 - 57	26
III.	ПЕРСОНАЛ	58 - 68	28
A.	Сотрудники	58 - 62	28
B.	Консультанты	63 - 65	30
C.	Деятельность по повышению квалификации сотрудников	66 - 68	31
IV.	АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ДОГОВОРЕННОСТИ	69 - 73	32

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат

1. В своем решении 20/CP.5 Конференция Сторон приняла бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов и просила Исполнительного секретаря представить Конференции Сторон на ее шестой сессии доклад о поступлениях и исполнении бюджета, а также предложить любые корректировки, которые могут потребоваться в бюджете Конвенции.

2. Пункт e) Правила 10 применяемого проекта правил процедуры (FCCC/CP/1996/2) гласит, что предварительная повестка дня каждой очередной сессии Конференции Сторон (КС) включает, в зависимости от обстоятельств, предлагаемый бюджет, а также все вопросы, касающиеся счетов и финансовых мероприятий.

3. Во Вспомогательном органе по осуществлению (ВОО) существует практика рассматривать эти вопросы и в соответствующих случаях подготавливать решения для Конференции Сторон.

4. Настоящий доклад не был представлен четырнадцатой сессии ВОО и второй части КС 6 ввиду существования более неотложных вопросов, которые были намечены к рассмотрению на КС 6 и четырнадцатой сессии ВОО.

B. Круг вопросов, рассматриваемых в записке

5. В соответствии с вышеуказанными просьбами настоящий документ содержит следующую информацию:

a) раздел II содержит информацию о результатах финансовой деятельности за первые 18 месяцев двухгодичного периода 2000-2001 годов (по состоянию на 30 июня 2001 года) применительно ко всем четырем целевым фондам, административное управление которыми осуществляется секретариатом, а именно: Целевому фонду для основного бюджета РКИКООН, Целевому фонду для участия в процессе РКИКООН, Целевому фонду для вспомогательной деятельности и Целевому фонду для специального ежегодного взноса правительства Германии (Боннский фонд);

b) в разделе III представлена информация по кадровым вопросам, в том числе некоторые статистические данные об утвержденных и заполненных должностях, информация о найме консультантов, а также обзор осуществляемой в секретариате деятельности по повышению уровня квалификации сотрудников;

c) в разделе IV представлена краткая обновленная информация о прогрессе, достигнутом в осуществлении административным мер в рамках Конвенции.

6. Настоящий документ следует рассматривать совместно с другими документами по административным и финансовым вопросам, подготовленными секретариатом для настоящей сессии, а именно:

a) непроверенными финансовыми отчетами за двухгодичный период 2000-2001 годов по состоянию на 31 декабря 2000 года (FCCC/SBI/2001/INF.5);

b) документы, характеризующие состояние взносов на 15 октября 2001 года (FCCC/SBI/2001/INF.10).

C. Возможные решения ВОО и КС

7. ВОО, возможно, пожелает принять к сведению представленную информацию и определиться с соответствующими действиями, которые он может признать необходимыми элементами для включения во всеобъемлющее решение по административным и финансовым вопросам, подлежащее принятию на КС 7.

II. ОТЧЕТ О ПОСТУПЛЕНИЯХ И РАСХОДАХ ЗА 2000-2001 ГОДЫ

A. Целевой фонд для основного бюджета РКИКООН

1. Бюджет

8. На своей пятой сессии Конференция Сторон утвердила бюджет на 2000-2001 годы в общей сумме 25 286 000 долл. США (решение 20/CP.5)[1]. Был также утвержден дополнительный бюджет в размере 1 263 200 долл. США (включая административные расходы) для работы над вопросами, связанными с рассмотрением национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции.

---

[1] FCCC/CP/1999/6/Add.1.

9. Кроме того, КС утвердила дополнительные расходы на сумму 1 000 000 долл. США для покрытия расходов на проведение мероприятий по подготовке КС 6, а также дополнительный взнос в бюджет Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК) в размере 300 000 долл. (или с учетом административных расходов - 339 000 долл.), который подлежит уплате за счет переходящих остатков. С учетом этого общая сумма утвержденных расходов в 2000-2001 годах составляет 27 888 200 долл. США (решение 20/CP.5, пункты 6, 14 и 15, FCCC/CP/1999/6/Add.1).

Таблица 1. Бюджет на 2000-2001 годы

(доллары Соединенных Штатов)[2]

Утвержденный бюджет	25 286 000
Подготовка к КС 6	1 000 000
Дополнительный взнос в бюджет МГЭИК	339 000
Рассмотрение национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I	1 263 200
Общий утвержденный бюджет	**27 888 200**

2. Поступления

10. Предполагается, что утвержденный бюджет и дополнительные расходы будут финансироваться из трех показанных ниже источников:

Таблица 2. Поступления в 2000-2001 годах

(доллары Соединенных Штатов)

Взнос правительства принимающей страны*	1 621 600
Неизрасходованный остаток взносов от предыдущих финансовых периодов (переходящий остаток)	3 702 200
Ориентировочная сумма взносов всех Сторон	22 564 400
Общая сумма предполагаемых поступлений	**27 888 200**

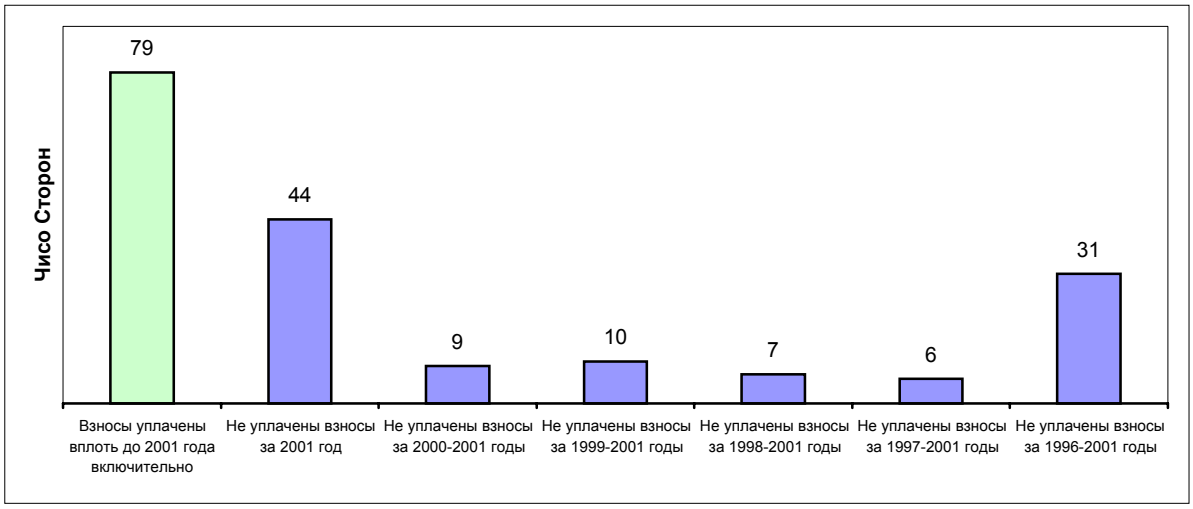
* Сумма 1 621 600 долл. США была рассчитана с использованием обменного курса 1 долл. США = 1,85002 немецкой марки, существовавшего в момент подготовки бюджета.

[2] Включая расходы на поддержку программ и резерв оборотного капитала.

11. По состоянию на 30 июня, в качестве взносов в основной бюджет было получено 18 108 445 долл. США. В полном объеме сумму своих ориентировочных взносов в основной бюджет на этот двухгодичный период уплатило 79 Сторон, или 42% от общего числа Сторон Конвенции. До 30 июня 2001 года не поступили взносы за 2001 год от четырех из первых десяти и десяти из первых двадцати плательщиков взносов[3].

12. Из 186 Сторон Конвенции взносы за 2001 год не уплатили 107 Сторон, а за весь двухгодичный период 2000-2001 годов - 63 Стороны. Число Сторон, не платящих взносы с 1999 года, составляет 54, причем 44 из них не уплачены взносы еще и за 1998 год. С 1997 года не платят взносы 37 Сторон, из которых 31 Сторона вообще никогда не вносила взносы в основной бюджет после его формирования в 1996 году (см. ниже диаграмму 1).

Диаграмма 1. Распределение Сторон по состоянию уплаты взносов на 30 июня 2001 года



13. Актуализированная информация о состоянии взносов на 15 октября 2001 года содержится в документе FCCC/SBI/2001/INF.10.

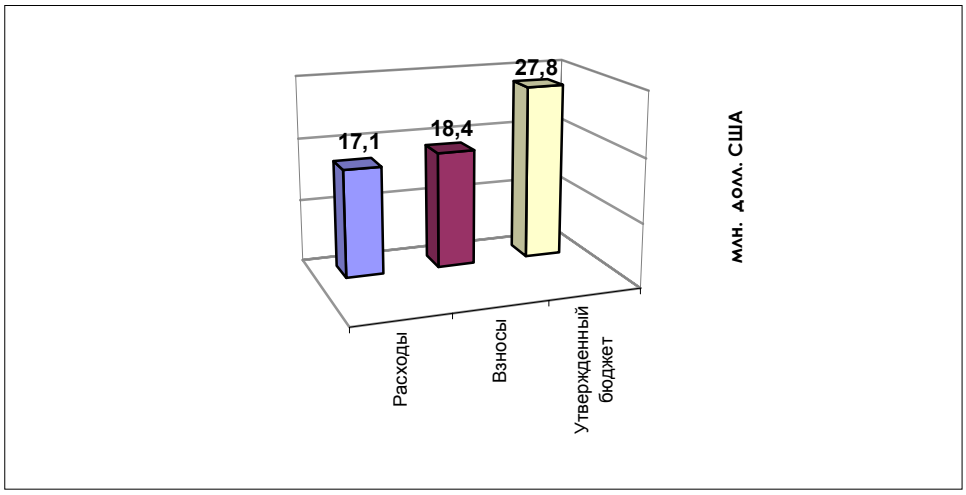
---

[3] Взносы первых десяти плательщиков взносов составляют 76% от ориентировочной суммы всех взносов, а первых двадцати - 89%.

3. Расходы

14. По состоянию на 30 июня 2001 года были произведены расходы на сумму 17 135 109 долл. США, что составляет 62% от суммы утвержденного бюджета 27 756 152 долл. США[4], или 93% от суммы взносов, полученных в течение двухгодичного периода (18 400 129 долл. США). На диаграмме 2 сопоставляются утвержденный бюджет, уплаченные взносы и фактические расходы. В таблицах 3 a) и b) и относящихся к ним диаграммах соответственно показаны расходы по программам и по статьям расходов.

Диаграмма 2. Сопоставление произведенных расходов по состоянию на 30 июня 2001 года с утвержденным бюджетом и уплаченными взносами (млн. долл. США)



a) Расходы в разбивке по программам

15. Как следует из таблицы 3 a) и сопровождающей ее диаграммы, расходы распределились в пределах первоначальных ассигнований по всем программам. Поскольку в настоящем докладе охвачены финансовые результаты за три четверти двухгодичного периода, идеальная сумма расходов по состоянию на 30 июня 2001 года должна составлять 75% утвержденного бюджета. К настоящему времени сумма расходов по большинству программ находится ниже уровня предусмотренных в бюджете средств.

---

[4] Включая расходы на поддержку программ, но без учета резерва оборотного капитала.

Однако эта тенденция должна измениться, так как во второй половине 2001 года расходы по программам будут пропорционально выше.

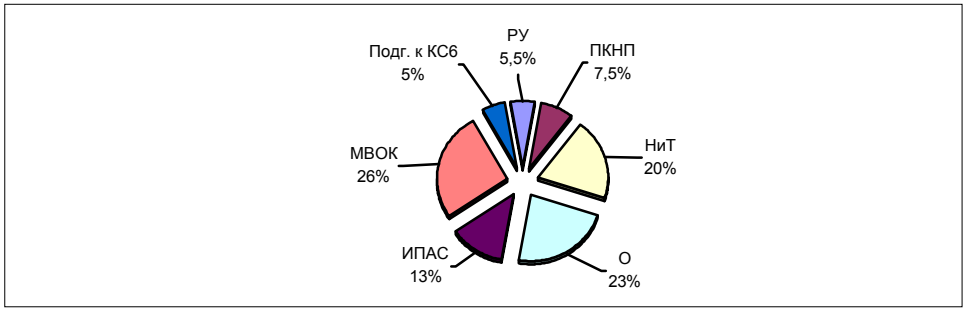
Таблица 3 а). Расходы в разбивке по программам по состоянию на 30 июня 2001 года

(доллары Соединенных Штатов)

Программа	**Утвержденный бюджет** ** **на 2000-2001**	**Расходы по состоянию на 30 июня 2001**	**Отношение произведенных расходов к сумме, предусмотренной в бюджете**	**Отношение произведенных расходов по соответствующей программе ко всем расходам по программам**
Руководство и управление (РУ)	1 523 230	840 261	55	5,5
Планирование, координация и новые проблемы (ПКНП)	2 447 370	1 138 105	46,5	7,5
Наука и техника (НиТ)	4 644 180	3 022 812	65	20
Осуществление (О)	6 416 380	3 443 217	54	23
Информационные, пропагандистские и административные службы (ИПАС)	3 190 220	1 942 519	61	13
Межправительственные вопросы и вопросы организации конференций (МВОК)	5 456 630	3 979 841	73	26
Подготовка к КС 6	884 956	797 058	90	5
Общая сумма прямых расходов	**24 562 966**	**15 163 813**	**62**	**100**

** Общая сумма отличается от суммы, показанной в таблицах 1 и 2, так как в этой таблице не учтен резерв оборотного капитала.

Диаграмма 3 а). Расходы в разбивке по программам по состоянию на 30 июня 2001 года



b) Расходы в разбивке по статьям

16. В таблице 3 b) и на диаграмме 3 b), которые приводятся ниже, показаны расходы в разбивке по статьям, сгруппированные по шести позициям. Расходы по персоналу включают в себя заработную плату сотрудников персонала, назначенных на утвержденные должности, заработную плату персонала, нанимаемого на краткосрочной основе, расходы на временную помощь и сверхурочные работы. Расходы на оплату труда других внешних специалистов, являющихся как частными лицами, так и представителями учреждений, отражены в статье "консультанты". Путевые расходы персонала, связанные с поездками в официальные командировки, показаны отдельно от аналогичных расходов экспертов, участвующих в рабочих совещаниях и неофициальных консультациях. Общие оперативные расходы включают платежи поставщикам различных товаров и услуг, а "субсидии и взносы" – платежи в пользу организаций системы Организации Объединенных Наций и правительственных учреждений, которые предоставляют секретариату материально-технические и административные услуги в штаб-квартире в Бонне, а также во время проведения рабочих совещаний в различных местах за пределами Германии, равно как и ежегодный взнос в бюджет МГЭИК. В статье "Подготовка к КС 6" отражены все ресурсы, необходимые для созыва связанных с ней организационных рабочих совещаний, поездок экспертов, а также соответствующие расходы на материально-техническое обслуживание.

17. Все расходы гораздо ниже сумм утвержденного бюджета и не больше идеального объема максимальных расходов, равного 75%. Однако, как показано выше в пункте 15, в ближайшие шесть месяцев размер расходов будет относительно бóльшими, хотя общая сумма всех расходов по-прежнему будет чуть ниже уровня, предусмотренного в утвержденном бюджете.

Таблица 3 b). Расходы в разбивке по статьям расходов по состоянию на 30 июня 2001 года

(доллары Соединенных Штатов)

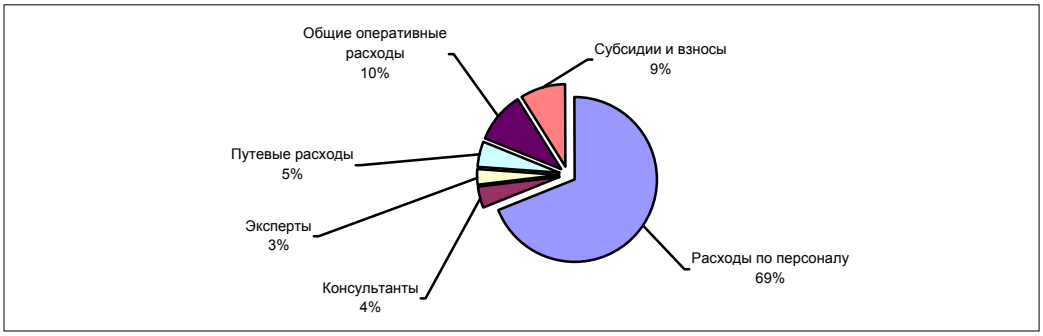
Статья расходов	Выделенная в бюджете сумма	Расходы	Отношение произведенных расходов к сумме, предусмотренной в бюджете	Отношение расходов по соответствующей статье ко всем произведенным расходам
Расходы по персоналу	16 407 500	10 395 383	63	69
Консультанты	1 412 000	541 931	38	4
Эксперты	310 000	396 052	128	3
Путевые расходы персонала	1 406 310	803 620	57	5
Общие оперативные расходы	2 067 200	1 590 619	77	10
Субсидии и взносы	2 075 000	1 436 208	69	9
Подготовка к КС 6	884 956	[5]	-	
Общая сумма прямых расходов	24 562 966	**15 163 813**	**62**	**100**

18. Как отмечалось в документе FCCC/SBI/2000/8, представленном на двенадцатой сессии ВОО, деятельность и мероприятия, финансируемые за счет дополнительного бюджета мероприятий по подготовке КС 6 в размере 1 млн. долл. США[6], организуются как "проекты". Один из основных проектов был расширен, при этом было предусмотрено значительное увеличение расходов на аренду и создание условий для работы, а также других материально-технических расходов во время второй части КС 6, которая проводилась вне отчетного периода, охватываемого в настоящем документе, а именно в июле 2001 года. Соответствующие расходы будут покрываться за счет достигнутой к настоящему времени экономии и отражаться в финансовых отчетах по состоянию на 31 декабря 2001 года.

[5] Расходы по этой статье распределяются между различными объектами расходов.

[6] Общая сумма расходов 1 млн. долл. включает в себя расходы на поддержку программ.

Диграмма 3 b). Расходы в разбивке по статьям расходов по состоянию на 30 июня 2001 года



4. Осуществление программ

19. В этом разделе приводится краткий обзор основных итогов, достигнутых по каждой программе в отчетный период.

а) Программа по руководству и управлению

20. Итоги программы по руководству и управлению (РУ) согласуются с тем, что было предусмотрено в бюджете по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов (см. FCCC/CP/1999/INF.1). Исполнительный секретарь на постоянной основе осуществлял управление и координацию деятельности секретариата, а также обеспечивал консультирование органов Конвенции и их должностных лиц. В своих внешних сношениях он, помимо выполнения функции представителя секретариата РКИКООН при осуществлении пропагандистской деятельности, продолжал содействовать координации действий с другими организациями-партнерами.

21. Исполнительный секретарь передает все больше своих полномочий координаторам и содействует достижению лучшей подотчетности на уровне программ. Он делегировал заместителю Исполнительного секретаря обязанности Председателя Комитета по управлению, а координатору программы по межправительственным вопросам и организации конференций поручил председательствовать в Межправительственном комитете по планированию. К ведению Комитета по управлению относятся общий финансовый контроль и управление бюджетом, анализ кадровой политики, рассмотрение докладов ревизоров, административные политика и службы, политика и стандарты для секретариатских систем и служб, а также эксплуатация помещений и их распределение. Межправительственный комитет по планированию занимается подготовкой сессий органов Конвенции, межсессионных консультаций и рабочих совещаний, а также

планированием выпуска соответствующей документации и ее подготовкой. Оба органа принимают решения или выносят рекомендации на утверждение Исполнительного секретаря. Под руководством заместителя Исполнительного секретаря усилиями группы по финансированию проектов продолжает разрабатываться процедура использования дополнительных средств. Исполнительный секретарь делегировал координатору программы по информационным, пропагандистским и административным службам ряд функций для принятия личных решений.

22. В рамках деятельности, связанной с организационным развитием, было проведено одно выездное совещание для сотрудников и два выездных совещания для руководителей, а также поддерживалась работа внутренней консультативной группы (группа по организационным изменениям). Была учреждена вторая группа с целью подготовки для секретариата заявления с изложением перспектив на будущее.

23. При поддержке исполнителей подпрограммы по информационным службам РУ ввела в эксплуатацию систему баз данных для регистрации и отслеживания корреспонденции и последующей работы с нею.

b) Программа по планированию, координации и новым проблемам

24. Программа по планированию, координации и новым проблемам (ПКНП) состоит из трех подпрограмм: по координации и управлению, механизму сотрудничества и торговле выбросами. В отчетный период в рамках программы поддерживалась работа двенадцатых и тринадцатых сессий вспомогательных органов, а также шестой сессии КС.

25. Благодаря ей поддерживалась работа по созданию и совершенствованию механизмов, предусмотренных в статьях 6, 12 и 17 Киотского протокола, в том числе путем оказания помощи в надлежащей подготовке проектов принципов, условий, правил и руководящих принципов для каждого механизма. В дополнение к документам издавались подробные записки, а также технические и процедурные материалы, представлявшиеся Председателю КС и председателям вспомогательных органов, а в соответствующих случаях - контактным группам. Кроме того, оказывалась поддержка в проведении четырех неофициальных консультаций по этому вопросу, а также посредством организации форумов по механизмам в период проведения сессий.

26. Помимо этого, в соответствии с этой программой поддерживалась работа по проведению мероприятий, осуществляемых совместно (МОС) на экспериментальном этапе, посредством содействия обмену информацией по проектам и ведения базы данных

о МОС, а также благодаря продолжению работы, связанной с пересмотром единообразной формы представления докладов.

27. Кроме того, благодаря ей неоднократно вносился вклад в проведение конференций, семинаров и технических рабочих совещаний, организуемых государственными и частными учреждениями благодаря представлению материалов по механизмам и МОС, что способствовало укреплению потенциала правительственных и неправительственных структур.

c) Программа по науке и технике

28. Программа по науке и технике (НиТ) состоит из трех подпрограмм: по координации и управлению, по методологии и по науке и технике. Благодаря этой программе поддерживалась работа двенадцатой и тринадцатой (части I и II) сессий Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) и первой части шестой сессии Конференции Сторон. В отчетный период основные усилия участников программы были сосредоточены на следующих аспектах: разработка условий, правил и руководящих принципов по вопросам землепользования, изменения структур землепользования и лесного хозяйства, разработка руководящих принципов для национальных систем, коррективов, представления докладов и рассмотрения согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола; консультативные процессы, передача технологии; прогнозы выбросов парниковых газов (ПГ); методологические и научные аспекты предложения Бразилии.

29. В ее рамках оказывалось содействие в выполнении решения 6/СР.5 о техническом рассмотрении кадастров ПГ Сторон, включенных в приложение I, и в оценке опыта осуществления решения 3/СР.5 о представлении докладов по этим кадастрам. В соответствии с ней продолжается работа по сбору и распространению информации о методах и средствах оценки последствий изменения климата и адаптации к нему. Благодаря программе поддерживается работа, имеющая отношение к процессу сотрудничества с соответствующими международными организациями, включая Глобальную систему наблюдения за климатом, Межправительственную группу экспертов по изменению климата, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию, Всемирную организацию здравоохранения, органы Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. Кроме того, участники программы пересмотрели процедуры назначения экспертов для включения в реестр экспертов и размещения информации о кандидатах на Web-сайте РКИКООН.

30. Программа облегчала работу, связанную с вышеупомянутыми видами деятельности, благодаря подготовке докладов, исследований и проектов руководящих принципов. В ее рамках были также организованы рабочее совещание по национальным системам и методологическим вопросам, связанным с коррективами и статьями 7 и 8 Киотского протокола, два региональных рабочих совещания и одно неофициальное совещание по передаче технологии, совещание экспертов, проводившееся в сотрудничестве с МГЭИК, рабочее совещание по методологиям, касающимся воздействия изменения климата и адаптации, а также совещание экспертов по методологическим и научным аспектам предложения Бразилии.

d) Программа осуществления

31. Программа осуществления (ПО) состоит из четырех подпрограмм: по координации и управлению, осуществлению Сторонами, включенными в приложение I, осуществлению Сторонами, не включенными в приложение I, и по соблюдению. В рамках этой программы осуществлялась поддержка работы первой части шестой сессии КС и двенадцатой и тринадцатой (части I и II) сессий Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО). В течение отчетного периода участники программы оказывали техническую поддержку в деле осуществления Конвенции сторонам, не включенным в приложение I, оказывали содействие в обеспечении финансовой поддержки и в осуществлении деятельности по укреплению потенциала Сторон, не включенных в приложение I, в связи с подготовкой национальных сообщений. Оказывалась помощь Консультативной группе экспертов (КГЭ) по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, в том числе в плане координации и в организации трех совещаний и четырех региональных рабочих совещаний. Сторонам, не включенным в приложение I, оказывалась дополнительная поддержка в процессе выявления их технических потребностей и проблем и их удовлетворения и решения посредством компиляции и обобщения технической информации, содержащейся в их национальных сообщениях. В рамках программы оказывалась помощь в проведении обзора проектов стимулирующей деятельности ГЭФ, направленных на обеспечение подготовки национальных сообщений. Благодаря ей была оказана поддержка в проведении переговоров по дополнительному руководящему указанию для оперативного органа финансового механизма РКИКООН.

32. Далее в процессе осуществления программы оказывалась поддержка и содействие в проведении переговоров по вопросу о выполнении пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции, а также пункта 14 статьи 3 Киотского протокола, включая подготовку соответствующих официальных документов и организацию трех рабочих совещаний и четырех консультаций совещаний по этим вопросам. В ходе осуществления этой деятельности

были также охвачены вопросы, связанные с подготовкой программы работы для наименее развитых стран.

33. В рамках этой программы оказывалась поддержка в целях подготовки основ для осуществления деятельности по укреплению потенциала на территории Сторон, не включенных в приложение I (развивающиеся страны), а также в проведении рабочего совещания для Сторон, включенных в приложение I, из числа стран с переходной экономикой. Кроме того, при ее осуществлении оказывалась определенная поддержка в разработке Инициативы Глобального экологического фонда в области укрепления потенциала.

34. Была завершена работа над рядом докладов, посвященных углубленному рассмотрению вторых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, благодаря чему было опубликовано 14 таких докладов. В начале 2001 года было организовано рабочее совещание для облегчения подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, которые должны были быть готовы в ноябре 2001 года. Была начата работа по "наилучшей практике" в области политики и мер, которая предусматривала подготовку нескольких докладов и организацию рабочего совещания в начале 2000 года. Кроме того, в рамках программы оказывалась поддержка и содействие проведению переговоров по "наилучшей практике" в области политики и мер в преддверии КС 6 в Гааге и возобновленной части КС 6 в Бонне. В сотрудничестве с участниками программы по науке и технике проводилось техническое рассмотрение кадастров ПГ Сторон, включенных в приложение I, которые были представлены с использованием общего формата представления, при этом была также создана новая база данных по выбросам ПГ.

35. Под непосредственным контролем заместителя Исполнительного секретаря по линии подпрограммы по соблюдению обеспечивалась поддержка межправительственного процесса, связанного с соблюдением, а Многосторонний консультативный комитет начал работу над вопросом о взаимосвязи между окружающей средой и торговлей и до 30 июня 2000 года оказывал поддержку процессу осуществления пунктов 8 и 9 статьи 4. Поддержка оказывалась и в проведении неофициальных консультаций и рабочих совещаний по этому вопросу, а также посредством организации форумов по вопросам соблюдения в период проведения сессий. Кроме того, исполнители подпрограммы участвовали в совещаниях по вопросу о взаимосвязи между окружающей средой и торговлей.

e) Программа по информационным, пропагандистским и административным службам

36. Программа по информационным, пропагандистским и административным службам (ИПАС) состоит из четырех подпрограмм: по координации и управлению, информационным службам, пропаганде и управлению финансами и административной деятельности.

37. Исполнители подпрограммы по координации и управлению, помимо выполнения общих координационных и управленческих функций, необходимых для руководства программой, продолжали осуществлять начатую в прошлом году программу административной реформы посредством усиления ключевых административных функций и формирования децентрализованного подхода к обеспечению административного обслуживания в секретариате. Усиление административных функций было обеспечено за счет назначения и организации набора новых сотрудников категории специалистов на должности руководителей соответствующих групп. Был подготовлен план децентрализации некоторых видов административной деятельности посредством разработки подробных описаний должностных обязанностей и процедур работы для исполнителей функций и операций, подлежащих передаче от центральной администрации к административным группам программ (АГП), которые будут созданы в рамках каждой программы. Эта работа будет проводиться в конце 2001 и начале 2002 годов.

38. Исполнители подпрограммы по пропаганде продолжали поддерживать связь с упоминаемыми в Конвенции организациями-наблюдателями и принимать меры к обеспечению их участия в сессиях органов Конвенции. В рамках этой подпрограммы обрабатывались заявления об аккредитации от межправительственных организаций (МПО) и неправительственных организаций (НПО), благодаря чему на КС в Гааге аккредитацию получили шесть новых МПО и 85 новых НПО. Для содействия прохождению информационных потоков и достижению лучшей подотчетности была создана система пунктов связи с базированием в НПО. В соответствии с этой подпрограммой координировалось проведение Сторонами, органами системы Организации Объединенных Наций и организациями-наблюдателями специальных мероприятий и выставок во время сессий, принимались организационные меры для освещения и распространения докладов и организовывались брифинги НПО для печати.

39. В соответствии с подпрограммой по пропаганде проводилась и работа над мероприятиями по обеспечению охвата пропагандой институциональных структур, например работа по подготовке к Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию (ВВУР), намеченной на сентябрь 2002 года. В связи с этим были подготовлены элементы проекта доклада КС для ВВУР. Подпрограмма осуществлялась с ориентацией

на региональные подготовительные процессы, включая региональные дискуссии за круглым столом и совещания субрегиональных и региональных комитетов по подготовке к ВВУР. Исполнители подпрограммы по пропаганде продолжали участвовать в работе Комиссии по устойчивому развитию и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП). Начиная с марта 2001 года функция по осуществлению этой деятельности была передана канцелярии заместителя Исполнительного секретаря.

40. В рамках подпрограммы по пропаганде в сотрудничестве с участниками программ по науке и технике и по осуществлению продолжала поддерживаться связь с органами других конвенций, таких, как КБР и КБООН. На более позднем этапе отчетного периода эта функция была передана исполнителям программы по науке и технике. В контексте осуществления деятельности совместно с органами КБР Председатель ВОКНТА и координатор секретариата, ответственный за ВОКНТА, приняли участие в шестом совещании ВОНТТК КБР. Были проведены неформальные обсуждения с Исполнительным секретарем КБР и Председателем ВОНТТК. Приглашение к участию в работе вновь созданной совместной группы по поддержанию связи между секретариатами РКИКООН и КБР было направлено и органам КБООН. Первое совещание этой группы состоится в октябре 2001 года. Что касается других видов деятельности, осуществлявшихся совместно с органами КБООН, то оба секретариата участвовали в совещаниях, представлявших взаимный интерес, особенно на национальном уровне, в том числе в работе над проектом руководящих принципов по подготовке национальных программ действий в области адаптации для наименее развитых стран.

41. В результате принятия решений 10/СР.5 и 11/СР.5 подпрограмма по пропаганде стала ведущим элементом работы секретариата в области укрепления потенциала. Для подготовки и выполнения плана работы в секретариате была создана целевая группа по укреплению потенциала. В рамках этой подпрограммы координировалась подготовка различных документов к двенадцатым и тринадцатым сессиям вспомогательных органов и КС 6. Представители секретариата участвовали в совещаниях и консультациях, посвященных глобальной экологической политике (ГЭФ)/Инициативе ЮНЕП в области укрепления потенциала, и внесли в них свой вклад.

42. В рамках подпрограммы по информационным службам благодаря ее нацеленности на информационные технологии, управление знаниями и коммуникационные связи было обеспечено оказание целого ряда услуг участникам совещаний и секретариату. В сотрудничестве с принимающими странами к тринадцатым сессиям вспомогательных органов в Лионе, Франция, и к КС 6 в Гааге были спроектированы и реализованы компьютерные сети. Компьютерные услуги были распространены еще на одно место базирования секретариата в Бонне. Выпуск официальных документов на КС 6 был

облегчен внедрением автоматизированной компьютерной программы для форматирования и компоновки. В библиотеке РКИКООН было применено новое программное обеспечение для работы с документами и управления библиотекой. Поддерживалась разработка базы данных по кадастрам выбросов ПГ, и была завершена работа, связанная с организацией данных для регистрации. Был увеличен размер и охват Web-сайта (www.unfccc.int), и к тринадцатым сессиям вспомогательных органов и КС 6 были созданы специальные Web-сайты, на которых в ноябре 2000 года было зарегистрировано в общей сложности около 7 млн. обращений. Секретариат принял стандарт Организации Объединенных Наций "Lotus Notes" в качестве своей системы электронной почты.

43. В рамках подпрограммы по управлению финансами и административной деятельности обеспечивалось предоставление секретариату общих административных услуг, управление финансовыми ресурсами, кадровое и закупочное обслуживание и поддержание контактов с Организацией Объединенных Наций и правительством принимающей страны по административным вопросам. Работа по этой подпрограмме финансировалась целиком за счет 13-процентных начислений на общие расходы, идущих на покрытие расходов по поддержке программ.

44. В отчетный период в рамках подпрограммы по управлению финансами и административной деятельности обеспечивалась административная и финансовая поддержка мер по организации и обслуживанию 32 рабочих совещаний, неформальных консультационных встреч и консультаций на высоком уровне. Путевые и суточные расходы были оплачены более чем 650 участникам этих мероприятий. Данные платежи были произведены в дополнение к платежам, сделанным в связи с проведением трех крупных совещаний, состоявшихся в Бонне (двенадцатые сессии вспомогательных органов), Лионе (тринадцатые сессии вспомогательных органов) и Гааге (КС 6), на которых присутствовало почти 500 финансируемых участников. Что касается людских ресурсов, то обязанности по решению всех кадровых вопросов - классификации должностей, набору и управлению персоналом - были вновь переложены с Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ) на секретариат. Такой порядок начал официально действовать 1 января 2001 года. С учетом расширения секретариата ему было выделено еще одно место для базирования - "Отто Бенеке Штифтунг", которое расположено примерно в одном километре от здания "Хаус Карштаньен". Только что завершен второй этап переезда персонала секретариата на новое место, а третий этап будет предположительно иметь место в январе 2002 года. Регулярные совещания, проводившиеся с участием представителей правительства принимающей страны, обеспечили соблюдение в полном объеме прав и привилегий сотрудников персонала в

соответствии с Соглашением о штаб-квартире и в то же время служили форумом для обсуждения любого рода проблем, возникавших в течение года.

f) Программа по межправительственным вопросам и вопросам организации конференций

45. Программа по межправительственным вопросам и вопросам организации конференций (МВОК) состоит из трех подпрограмм: по координации и управлению, межправительственным и правовым вопросам и по вопросам организации конференций. Обеспечивавшееся в рамках этой программы обслуживание было связано с организацией сессий органов Конвенции, поддержанием внешних связей, управлением процессом участия в сессиях, обработкой и изданием документов, правовым обслуживанием органов Конвенции, в том числе в отношении соглашений с принимающими странами - организаторами сессионных и рабочих совещаний. В процессе ее реализации были также созданы механизмы внутреннего планирования, а также осуществлялась координация планирования в целях облегчения подготовки сводной документации по всем программам для представления на всех совещаниях, проводившихся в 2000 и 2001 годах. Эта работа выполнялась главным образом через посредство Межправительственного комитета по планированию, который был создан под председательством координатора МВОК.

46. В рамках программы МВОК были обеспечены успешные организация и обслуживание шестой сессии Конференции Сторон и предшествовавших ей совещаний неформальных групп в Гааге, в которых участвовали 7 000 человек. В процессе обслуживания оказывалась поддержка Председателю, поддерживались связи с делегациями, обеспечивалось конференционное обслуживание, обрабатывались и издавались документы, а также осуществлялось управление процессами аккредитации и финансирования участников.

47. В отчетный период в соответствии с этой программой были также обеспечены организация и обслуживание двенадцатых и тринадцатых сессий вспомогательных органов и проводившихся на предшествовавшей им неделе неофициальных совещаний, включая рабочие совещания, в которых участвовали соответственно 1 700 и 2 000 человек. Они проходили соответственно в Бонне, Германия, и Лионе, Франция.

48. В процессе выполнения программы оказывалась постоянная поддержка Председателю, в том числе осуществлялась координация секретариатской поддержки в отношении его сводного текста для переговоров. Благодаря ей была обеспечена организация и поддержка трех совещаний Президиума и четырех консультационных совещаний на высоком уровне, проводившихся Председателем с целью достижения

прогресса в подготовке к первой и второй частям КС 6. Кроме того, в соответствии с ней оказывалась помощь в обслуживании 16 рабочих совещаний и консультаций, проходивших в отчетный период.

B. Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН

49. В таблице 4 приводится подробная информация о поступлениях и расходах по линии Целевого фонда для участия в процессе РКИКООН.

50. По состоянию на 30 июня 2001 года сумма полученных взносов за этот двухгодичный период составляла 2 901 517 долл. США. По меньшей мере одному делегату от каждой имеющей на это право Стороны была оказана финансовая поддержка в целях обеспечения участия в официальных сессиях. В этот двухгодичный период финансовая помощь в связи с участием в двенадцатых сессиях вспомогательных органов была оказана 92 участникам, в тринадцатых сессиях - 141 участнику, а в четырнадцатых сессиях (они проходили во время проведения первой части шестой сессии Конференции Сторон) - 213 участникам, при этом общая стоимость оказанной помощи оказалась равной 2 287 380 долл. США.

51. Превышение поступлений над расходами с учетом переходящих остатков предыдущих финансовых периодов и начисленных процентов составило 1 220 342 долл. США. После замораживания требуемой суммы (в 2000 году - 10% от суммы фактических расходов) для резерва оборотного капитала оставшаяся сумма вместе с любыми новыми взносами будет использоваться для покрытия расходов на участие имеющих право на финансовую помощь Сторон в возобновленной сессии КС6 в Бонне и КС7 в Марракеше.

52. Секретариат продолжает проводить свою нынешнюю политику, направленную на обеспечение финансовой поддержки Сторон, имеющих право на ее получение. Стороны имеют право на получение финансирования в том случае, если в 1998 году их внутренний валовой продукт (ВВП) на душу населения, согласно данным Службы управления данными Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), не превысил 6 500 долл. США. Этот потолок повышается до 10 000 долл. для малых островных развивающихся государств (СИДС) и в том случае, если Сторона выделяет одно должностное лицо для выполнения обязанностей члена Президиума. Стороны, которые не являются наименее развитыми странами или малыми островными развивающимися государствами и по правилам могут получить финансовую поддержку для участия в совещаниях Конференции Сторон и ее вспомогательных органов, но не уплатили своих взносов за текущий и предшествующий год, не будут рассматриваться в

качестве кандидатов на получение финансирования из Целевого фонда для участия в пятнадцатых сессиях вспомогательных органов и седьмой сессии КС.

Таблица 4. Состояние Целевого фонда для участия в процессе РКИКООН на 30 июня 2001 года

(долл. США)

Поступления	
Переходящие остатки за 1998-1999 годы	477 481
Взносы, полученные в 2000 году	1 847 798
Взносы, полученные в 2001 году	1 026 719
Проценты и прочие поступления	128 724
Общая сумма поступлений (на 30 июня 2000 года)	**3 507 722**
Расходы (на 30 июня 2001 года)	
Путевые расходы членов Президиума	25 553
Путевые расходы 92 участников двенадцатой сессии ВОКНТА и двенадцатой сессии ВОО в Бонне в июне 2000 года	425 758
Путевые расходы 141 участника тринадцатой сессии ВОКНТА и тринадцатой сессии ВОО в Лионе в сентябре 2000 года	655 080
Путевые расходы 213 участников КС6 (часть I) в Гааге в ноябре 2000 года	915 849
Банковские издержки	1 990
Общая сумма прямых расходов	**2 024 230**
Расходы на поддержку программ	263 150
Общая сумма расходов (на 30 июня 2001 года)	**2 287 380**
Повышение поступлений над расходами	**1 220 342**

C. Целевой фонд для вспомогательной деятельности

53. В таблице 5 a) приводится информация о поступлениях в Целевой фонд для вспомогательной деятельности и его предполагаемых расходах. Наличие существенного переходящего остатка обусловлено тремя основными факторами: a) разницей между объемом средств, выделенных на утвержденный проект, и фактическими расходами на конец финансового периода; b) тем, что часть финансовых средств была получена, но те, кто их предоставил, еще не дали указаний по поводу того, на финансирование какой деятельности их следует использовать, и c) наличием резерва оборотного капитала в размере 15%.

54. Секретариат продолжает осуществлять деятельность по мобилизации дополнительных финансовых ресурсов на осуществление вспомогательной деятельности, особенно на проведение рабочих совещаний и мероприятий с ориентацией на утвержденные проекты. К 30 июня 2001 года объем поступлений составил 4 653 514 долл. США, в результате чего общая сумма имеющихся в Целевом фонде средств достигла 7 209 170 долл. США (см. таблицу 11 a) ниже).

Таблица 5 a). Состояние Целевого фонда для вспомогательной деятельности на 30 июня 2001 года

(долл. США)

Поступления	
Переходящий остаток за 1998-1999 годы	2 245 666
Взносы, полученные в 2000 -2001 годах	4 653 514
Проценты и прочие поступления	309 990
Общая сумма поступлений (на 30 июня 2000 года)	**7 209 170**
Утвержденные проекты	**3 749 590**
Расходы на поддержку программ	487 446
Общая сумма обязательств	**4 237 036**
Остаток	**2 972 134**

55. За отчетный период было утверждено 18 проектов на общую сумму 4 237 360 долл. США. Вместе с тем следует отметить, что это число представляет собой утвержденную сумму обязательств, в то время как расходы на 30 июня 2001 года составили 2 675 373 долл. США. В таблице 5 b) приводится перечень проектов и мероприятий, финансируемых из Целевого фонда для вспомогательной деятельности в двухгодичный период 2000-2001 годов. Большинство проектов связаны с теми видами деятельности, которые осуществляются в рамках подготовки к КС 6, как постановила КС на ее пятой сессии (решение 20/CP.5).

Таблица 5 b). Проекты и мероприятия, финансируемые из Целевого фонда для вспомогательной деятельности в двухгодичный период 2000-2001 годов
(доллары Соединенных Штатов)

Проект	Обязательства по 2000-2001 годам
Совершенствование управления вспомогательными фондами. Цель этого проекта заключалась в оказании профессиональной поддержки Исполнительному секретарю в процессе управления фондами и поддержания внешних связей. В рамках этого проекта в период с января по март 2000 года осуществлялось финансирование расходов на оплату труда одного сотрудника по поддержке программ категории С-2.	17 813
Деятельность, относящаяся к подпрограмме "Стороны, не включенные в приложение I". В соответствии с этим проектом осуществляется финансирование одной должности в секретариате для обеспечения эффективного и действенного исполнения и осуществления подпрограммы "Стороны, не включенные в приложение I" в целях своевременного удовлетворения потребностей этих Сторон. Проект начал осуществляться в 1998 году и завершится 31 декабря 2001 года.	76 808
Содействие процессу консультаций по вопросам передачи технологии. В 2000 году в рамках этого проекта финансировались три региональных рабочих совещания (Себу, Филиппины, 17-19 января 2000 года, Сан-Сальвадор, Сальвадор, 29-31 марта, и Колорадо, США, 2-4 августа 2000 года) и одно неофициальное совещание (Бонн, 7-8 июня 2000 года).	281 045
Оказание Сторонам секретариатской поддержки в разработке, совершенствовании и применении механизмов, упоминаемых в статьях 6, 12 и 17 Киотского протокола. Техническая подготовка межправительственных совещаний и неофициальных консультаций между представителями Сторон (Бонн, 21-22 августа 2000 года, и Дели, 14-18 октября 2000 года)	359 046
Поддержание и развитие информационного потенциала секретариата Конвенции об изменении климата. В рамках этого проекта созданы два поста в целях управления деятельностью по поддержанию связей со средствами массовой информации с постепенным переходом к выполнению нынешних функций Информационного центра Организации Объединенных Наций и Информационной группы по конвенциям Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, которые уже не в состоянии обеспечивать поддержку на том же уровне, что и в прошлом.	173 900
Первоначальное выполнение и усиление подпрограммы по пропаганде. Этот проект предусматривает выделение средств на оплату труда одного	77 800

Проект	Обязательства по 2000-2001 годам
сотрудника по вопросам связи с НПО категории С-2, который должен выполнять ряд задач по поддержанию связей, планированию и координации, связанных с участием неправительственных организаций в процессе РКИКООН.	
Организация обмена знаниями: создание интегрированной базы данных для обмена информацией. В рамках этого проекта секретариат объединил ресурсы разных программ в целях улучшения контактов и совершенствования регистрационных баз данных, размещения реестра экспертов на Web-сайте, разработки прототипа программного обеспечения для кадастров выбросов ПГ и пересмотра доступного на Web-сайте обзора национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I.	276 859
Финансирование неофициальных консультаций на высоком уровне в процессе подготовки к КС 5, КС 6 и КС 6.5. Были выделены средства на покрытие путевых и суточных расходов участников от имеющих на это право Сторон, членов Президиума и ограниченного числа сотрудников секретариата, а также на удовлетворение потребностей в обслуживании во время трех консультационных совещаний (Нью-Йорк, апрель 2000 года; Варшава, июнь 2000 года; Муиден, октябрь 2000 года; Нью-Йорк, апрель 2001 года, и Гаага, июнь 2001 года).	853 383
Консультативная группа экспертов (КГЭ). Цель этого проекта - облегчить организацию региональных рабочих совещаний в Африке, Азии и Тихоокеанском бассейне, а также в Латинской Америке и Карибском бассейне (Мехико, 8-12 мая 2000 года; Найроби, 15-18 августа 2000 года; Бангкок, 16-20 октября 2000 года; Гаага, 9-10 ноября 2000 года, и Панама, 19-24 марта 2001 года).	363 061
Оказание поддержки в процессе организации межсессионных консультационных совещаний по вопросам землепользования, изменения структуры землепользования и лесного хозяйства. Были выделены средства на финансирование участия представителей Сторон, не включенных в приложение I, и экспертов, а также на освещение совещаний в "Бюллетене планетарного переговорного процесса " (Познань, 10-15 июля 2000 года; Витербо, 9-11 октября 2000 года).	187 755
Неофициальные консультации, касающиеся создания системы соблюдения в соответствии с Киотским протоколом. Главная цель этого проекта - содействовать проведению переговоров по вопросу о создании комплексной системы соблюдения за счет обеспечения возможностей для обмена мнениями и облегчать работу сопредседателей совместной рабочей группы в процессе подготовки текстов в качестве основы для переговоров (Исландия, 18-20 июля 2000 года; Дели, 16-18 октября 2000 года).	159 293

Проект	Обязательства по 2000-2001 годам
Выполнение решений 10/CP.5 и 11/CP.5 об укреплении потенциала. Обеспечение координации деятельности секретариата в области укрепления потенциала усилиями группы по укреплению потенциала.	228 563
Выполнение пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции и пункта 14 статьи 3 Киотского протокола и осуществление деятельности, связанной с наименее развитыми странами. В рамках этого проекта были организованы рабочие совещания в Женеве, октябрь 2000 года; Бонне, август 2000 года; Женеве, март 2001 года; Кампале, апрель 2001 года. На этих рабочих совещаниях Сторонам представилась возможность обменяться мнениями и опытом в отношении предлагаемых мер, связанных с вышеупомянутыми статьями.	246 820
Подготовка национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I. Бонн, 28 февраля - 2 марта 2001 года. Помимо выполнения подготовительной работы, связанной с существенно важными, логистическими и административными аспектами, цель этого проекта заключается в том, чтобы содействовать участию в рабочем совещании экспертов Сторон, включенных в приложении I, которые являются странами с переходной экономикой, а также экспертов приглашенных Сторон, не включенных в приложение I.	133 200
Совершенствование базы данных о выбросах парниковых газов. В рамках этого проекта принимались меры для дальнейшего совершенствования и улучшения базы данных о выбросах парниковых газов с той целью, чтобы секретариат мог получать и обрабатывать информацию об отражаемых в докладах уровнях выбросов парниковых газов лучше, оперативнее и точнее.	70 796
Коммуникационное обеспечение процесса борьбы с изменением климата: проект РКИКООН "Коммуникационные связи и средства массовой информации". Главная цель этого проекта заключается в распространении официальных данных, документов и информации, стимулировании роста осведомленности о процессе изменения климата, а также в проектировании, реализации и поддержании новой структуры и "имиджа" Web-сайта РКИКООН: www.unfccc.int.	199 200
Реагирование на решение об активизации процесса подготовки к КС 6. Благодаря этому проекту были расширены возможности служб секретариата, занимающихся конференционной поддержкой и административной работой, по обеспечению создания механизмов материально-технического обслуживания и развертывания процесса подготовки КС 6. Большинство связанных с этим проектом расходов покрывается за счет средств основного бюджета.	44 248

Проект	Обязательства по 2000-2001 годам
Общая сумма прямых расходов	3 749 590
Расходы на поддержку программ	487 446
Всего	**4 237 036**

D. Целевой фонд для специального ежегодного взноса правительства Германии (Боннский фонд)

56. В рамках своего предложения о размещении секретариата в Бонне правительство Германии обязалось вносить ежегодный специальный взнос в размере 3,5 млн. немецких марок в бюджет РКИКООН для покрытия расходов на основе двусторонних соглашений между правительством Германии и секретариатом Конвенции.

57. В рассматриваемый двухгодичный период почти вся сумма уплаченного правительством принимающей стороны взноса, составившая 7 млн. немецких марок, была предназначена для покрытия расходов на создание условий для работы и оплату труда персонала во время обслуживания двенадцатых сессий вспомогательных органов и второй части шестой сессии Конференции Сторон, включая также пятнадцатые сессии ВОКНТА и ВОО. В таблице 6 приводится подробная информация о поступлениях в Боннский фонд и его расходах по состоянию на 30 июня 2001 года. Значительная сумма переходящего остатка включает в себя a) возмещаемый правительством принимающей стороны остаток, не израсходованный в предшествующие годы; b) резерв оборотного капитала в размере 15%.

Таблица 6. Состояние Боннского фонда на 30 июня 2001 года

(доллары Соединенных Штатов)

Статья	Сумма
Поступления	
Переходящий остаток за 1998-1999 годы	638 590
Взносы*	3 174 840
Проценты и прочие поступления	77 877
Общая сумма поступлений	**3 891 307**
Расходы	
I. Конференционная поддержка	
Средства обслуживания конференций	777 949
Персонал	493 160
Промежуточный итог I: Конференционная поддержка	**1 271 109**
II. Информационная поддержка	
Персонал	294 047
Публикации и библиотечные материалы	196 389
Промежуточный итог II: Информационная поддержка	**490 436**
III. Участие в рабочем совещании	
Путевые расходы участников совещания КГНС в Бонне в июне 2000 года	**20 643**
Расходы на поддержку программ	227 334
Общая сумма расходов	**2 009 522**
Остаток**	**1 881 785**

* Сумма, эквивалентная 7 млн. немецких марок.

** Остаток включает в себя три компонента: a) резерв оборотного капитала в размере 15%, b) неизрасходованный остаток, возмещаемый правительству и c) обязательства по покрытию расходов в период до конца 2001 года.

III. ПЕРСОНАЛ

A. Сотрудники

58. В этом разделе приведены сведения об изменениях, связанных с классификацией должностей, объявлением вакансий и заполнением утвержденных должностей, с охватом всех источников финансирования. На своей пятой сессии КС одобрила создание 15 постов категории специалистов (С) и семи постов категории общего обслуживания (ОО), в результате чего общее число утвержденных постов в 2001 году составило 56 по категории С и 29 - по категории ОО. В приводимой ниже таблице 7 сравнивается число утвержденных должностей и число должностей, заполненных к 30 июня 2001 года.

59. В этой таблице "заполненные" должности означают должности, занимаемые сотрудниками, которым были предложены контракты сроком на один год или более и которые назначаются на учрежденные должности после прохождения всех процедур найма, включая рассмотрение Бюро РКИКООН по назначениям и повышению в должности. Помимо этих должностей, по состоянию на 30 июня, в рамках временной помощи были наняты 12 сотрудников категории специалистов и 28 сотрудников категории общего обслуживания.

60. Часть имеющихся средств для финансирования не занятых к настоящему времени должностей используется для финансирования найма консультантов или сотрудников по статье "временная помощь общего назначения", которые нанимаются ввиду необходимости выполнения специальных функций в течение которого промежутка времени либо с учетом неотложной потребности в тех или иных услугах.

Таблица 7. Соотношение числа учрежденных и заполненных должностей в разбивке по источникам финансирования по состоянию на 30 июня 2001 года

Уровень	Основный бюджет		Дополнительные средства		Боннский фонд		Накладные расходы		Итого	
	Утвержденные должности	Заполненные должности	Утвержденные должности	Заполненные должности	Утвержденные должности	Заполненные должности	Утвержденные должности	Заполненные должности	Утвержденные должности	Заполненные должности
ПГС	1	1							1	1
Д-2	3	3							3	3
Д-1	4	4							4	4
С-5	10	6					2	1	12	7
С-4	11	8	1	0			3	2	15	10
С-3	18	16	0	0	2	1	4	1	24	18
С-2	9	9	5	4	2	1	4	1	20	15
Итого	56	47	6	4	4	2	13	5	79	58
ОО	29	26	2	2	6	3	28	17	65	48
ВСЕГО	**85**	**73**	**8**	**6**	**10**	**5**	**41**	**22**	**144**	**106**

61. Информация о географическом распределении назначенных в штат сотрудников категории специалистов и выше представлена в таблицах 8 a) и b). При приеме на службу в секретариат предпринимаются усилия для обеспечения самого высокого уровня работоспособности, компетентности и добросовестности, при этом уделяется необходимое внимание важности набора персонала на максимально широкой географической основе в соответствии со статьей 101.3 Устава Организации Объединенных Наций, а также принимаются меры для обеспечения равномерного распределения должностей между представителями разных полов.

62. В приводимой ниже таблице 8 c) показано распределение должностей категории специалистов между мужчинами и женщинами. Из 58 штатных сотрудников 34 являются мужчинами, а 24 - женщинами. Среди штатных сотрудников категории общего обслуживания преобладают женщины: из 48 сотрудников этой категории женщинами являются 36 человек.

Таблица 8 a) Географическое распределение штатных должностей категории специалистов и выше по состоянию на 30 июня 2001 года

Класс должности	Африка	Азия и Тихоокеанский бассейн	Латинская Америка и Карибский бассейн	Восточная Европа	Западная Европа и прочие страны	Итого
ПГС					1	1
Д-2	1				2	3
Д-1		1		1	2	4
С-5	2	1	1	1	2	7
С-4	2	1	2	2	3	10
С-3	2	5	3		7	17
С-2		4	2		10	16
Итого	**7**	**12**	**8**	**4**	**27**	**58**
Процент от общего числа	**12**	**21**	**13**	**7**	**47**	**100**

Таблица 8 b) Географическое распределение штатных должностей категории специалистов и выше по состоянию на 30 июня 2001 года: соотношение числа сотрудников от Сторон, включенных в приложение I, и от Сторон, не включенных в приложение I

Класс должности	Стороны, включенные в приложение I	Стороны, не включенные в приложение I
ПГС		1
Д-2	2	1
Д-1	3	1
С-5	3	4
С-4	5	5
С-3	8	9
С-2	8	8
Итого	**29**	**29**
Процент от общего числа	**50**	**50**

Таблица 8 c) Данные о гендерном распределении штатных должностей категории специалистов и выше в разбивке по классам должностей по состоянию на 30 июня 2001 года

Класс должности	Мужчины	Женщины
ПГС	1	
Д-2	2	1
Д-1	3	1
С-5	4	3
С-4	6	4
С-3	9	8
С-2	9	7
Итого	**34**	**24**
Процент от общего числа	**59**	**41**

B. Консультанты и индивидуальные подрядчики

63. В период с 1 января 2000 года по 30 июня 2001 года было нанято 79 консультантов на индивидуальной основе, совокупная продолжительность работы которых составила 175 месяцев, а общая сумма расходов на оплату их труда из всех источников финансирования - 973 797 долл. США. 71% консультантов и индивидуальных подрядчиков были гражданами Сторон, включенных в приложение I. Как отмечалось в более раннем докладе по этой теме, отражавшем положение на 30 июня 2000 года (документ FCCC/SBI/2000/8, пункт 50), характер этих задач и, в некоторых случаях, требования к знанию языков обуславливают поиск специалистов для такого обслуживания в регионе расположения секретариата, тем самым ограничивая географическое распределение консультантов кругом лиц, проживающих на территории Сторон, включенных в приложение I.

64. Другие консультационные услуги оказывались специалистами в других областях, в которых сотрудники секретариата не обладали соответствующей компетентностью. Хотя таких специалистов легче найти среди граждан Сторон, включенных в приложение I, по-прежнему продолжают предприниматься усилия для диверсификации источников с целью более широкого привлечения экспертов из развивающихся стран.

65. В таблице 9 приводится информация о распределении таких услуг между различными программами.

Таблица 9. Данные о привлечении консультантов и индивидуальных подрядчиков в разбивке по программам
1 января 2000 года - 30 июня 2001 года
(доллары Соединенных Штатов)

Программа	Человеко-месяцы	Расходы
Руководство и управление	4,50	24 000
Планирование, координация и новые проблемы	2,50	35 000
Наука и техника	15,25	102 028
Осуществление	45,00	219 937
Информационные, пропагандистские и административные службы	73,50	356 891
Межправительственные вопросы и вопросы организации конференций	34,00	235 941
Итого	**174,75**	**973 797**

C. Деятельность, направленная на повышение квалификации сотрудников

66. В условиях быстрого изменения набора трудновыполнимых международных мандатов секретариату крайне важно вкладывать средства в формирование у сотрудников своего персонала способности обеспечивать оперативное предоставление Сторонам высококачественных продуктов и услуг. Это означает постоянное повышение уровня компетентности персонала и овладение новыми умениями по мере изменения масштаба и глубины задач.

67. Вначале органы РКИКООН выделили на осуществление деятельности по повышению квалификации персонала во второй половине 1999 года незначительную сумму средств и поручили разработку и координацию программы частично занятому сотруднику персонала. В последующий двухгодичный период (2000 и 2001 годы) возможности повышения квалификации, предоставляемые в секретариате сотрудникам его персонала, постепенно становились шире и узконаправленнее. Основной акцент в рамках этой программы был сделан на ознакомлении с общими учебными программами Организации Объединенных Наций, направленными на формирование тех базовых умений, которые были определены в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. К проведению обучения в Бонне были привлечены аккредитованные преподаватели, представляющие эти программы в Отделении

Организации Объединенных Наций в Женеве. Были предложены следующие программы: "Повышение квалификации сотрудников категории общего обслуживания - части 1 и 2", "Обучение навыкам контроля", включая короткую программу последующего обучения, "Подготовка системы аттестации персонала и управление ею", "Инструктаж по повышению эффективности работы" и "Обучение навыкам управления коллективом". Последняя программа была предложена Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве в качестве программы с выездом на место обучения, при реализации которой в окрестностях Женевы были организованы учебные курсы, на которых вместе со старшими сотрудниками по программам и руководителями обучалась большая группа их коллег из других базирующихся в Европе учреждений системы Организации Объединенных Наций.

68. С учетом выявленных старшими руководителями учебных потребностей сотрудником, отвечавшим за повышение квалификации персонала, было подготовлено ограниченное число дополнительных программ. К ним относятся следующие программы: "Письменное общение" - в рамках этой программы был организован семинар и инструктаж для неанглоговорящих сотрудников категории специалистов; практикум по обучению навыкам представления материалов для сотрудников категории специалистов, руководящих работой региональных рабочих совещаний и представляющих материалы на международных совещаниях; практикумы по обучению навыкам проведения собеседований для членов групп, осуществляющих руководство деятельностью по набору кадров; практикумы по управлению стрессом, открытые для участия всех сотрудников персонала, в ходе которых особое внимание уделялось обеспечению эффективной работы во время требующих большого напряжения усилий совещаний КС.

IV. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ДОГОВОРЕННОСТИ

69. На десятой и одиннадцатой сессиях ВОО (FCCC/SBI/1999/3, пункты 46-50, и FCCC/SBI/1999/10, пункты 42-44), а также на его двенадцатой сессии (FCCC/SBI/2000/8, пункты 52-57) было доложено о ходе работы, связанной с передачей административных функций от ЮНОГ к органам РКИКООН в Бонне.

70. Как указывалось в предыдущем докладе, продолжаются и переговоры с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций по вопросу о получении, управлении и распределении средств, идущих на покрытие накладных расходов, за счет которых финансируются все услуги по обеспечению административной поддержки секретариата. В последнее время в этом плане достигнут значительный прогресс, что позволило обеспечить необходимое финансирование на 2001 год.

71. В конце 2000 года и начале 2001 года секретариат взял на себя в этой области большинство функций ЮНОГ, за исключением некоторых, включая классификацию должностей, оформление пропусков и решение вопросов, связанных со страховым покрытием и работой апелляционного совета.

72. Аналогичный прогресс достигнут в области управления финансами. Всю ответственность за принятие решений о том, как использовать средства фондов Конвенции, полностью взял на себя секретариат. ЮНОГ по-прежнему продолжает вести счета в своей базе данных, получать и инвестировать взносы и обрабатывать документы по ограниченному числу финансовых операций от имени РКИКООН согласно инструкциям секретариата. В настоящее время ведется подготовительная работа с целью создания системы обработки финансовой документации и информации, которая должна значительно снизить зависимость секретариата от ЮНОГ.

73. Значительный прогресс достигнут и в организации поездок благодаря усилению группы оформления поездок и приобретению системы, позволяющей секретариату напрямую заказывать билеты и контролировать их стоимость. Это повысило эффективность использования ресурсов и позволило улучшить и ускорить обслуживание персонала и участников при оформлении поездок.